



NUMERO CIEN.-LIBRO PRIMERO.-En la ciudad de Metapán, a las nueve horas del día veintinueve de julio de mil novecientos noventa y tres.

Ante mí, GLORIA ELIZABETH AHUAT FERNANDEZ, Notario, del domicilio de la ciudad de Santa Ana, comparece el señor ROSABEL ARRIOLA FLORES, de cincuenta y siete años de edad, comerciante, de este domicilio, persona la cual conozco é identifico por medio de su cédula de identidad personal número cero dos-cero tres-cero cero siete mil setecientos treinta y nueve, quien no presenta vialidad por estar calificado para el pago de renta y patrimonio, y ME DICE: Que según reunión de inmuebles inscrita al número SETENTA Y CUATRO del Libro MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO, del Registro de la propiedad de este Departamento, es dueño y actual poseedor de un inmueble de naturaleza urbano, situado en el Barrio El Calvario de esta ciudad de la superficie total reunida de DOCE MIL OCHOCIENTOS CUARENTA METROS CUADRADOS, el cual mide y linda: AL ORIENTE, ciento veintidos metros con Manuel de Jesus Urrutia hoy de Rosabel Arriola Flores, antes -- fué parte del inmueble general de donde se desmembraron estos inmuebles reunidos; AL NORTE, noventa y tres metros, con Benjamín Estrada Valiente; AL PONIENTE, ciento dieciocho metros con Benjamín Estrada Valiente el cual no se menciona por este rumbo en su antecedente; AL SUR, con resto de donde se desmembraron estos inmuebles reunidos con Felix Heredia, conocido por Felix Heredia Magaña, ciento veintium metros, cercos propios excepto al Sur que es medianero.-De esta forma descrita como linderos, ubicación y superficie indicada es

como quedó en la actualidad este inmueble reunido.-Dicho inmueble -
será objeto de parcelación la cual se llamará "PARCELACION EL CALVA
RIO", dicho inmueble según planos del proyecto "Lotificación El Cal
vario," fueron presentadas por el Ingeniero CARLOS FLORENCIO CALDE--
RON UMAÑA a la oficina de control de desarrollo Urbano para su res-
pectiva aprobación y que en el mismo se a destinado un área determi-
nada para cumplir con los requisitos del artículo número CINCUENTA
Y CINCO al SESENTA Y SEIS, referente al área verde recreativa, eco-
lógica y de equipamiento social del reglamento de la ley de urbaniz-
mo y construcción vigente, la cual tendrá un área de DOS MIL CUATRO
CIENTOS SETENTA Y NUEVE PUNTO CINCUENTA METROS CUADRADOS cuya des-
cripción técnica es la siguiente: PRIMERA PORCION: Partiendo del pun-
to número uno entre la quince calle poniente y quinta avenida norte
las cuales no se mencionan en su antecedente, con rumbo norte t-res
grados treinta y siete punto nueve minutos oeste y una distancia de
diecinueve punto cincuenta metros y se localiza el punto número Dos
para llegar al punto número tres partiendo del punto número dos con
un rumbo de norte siete grados cuarenta y dos punto seis minutos es-
te y una distancia de ²⁰ treinta/ dos punto cincuenta metros y colindando con -
Benjamín Estrada Valiente el cual no menciona su antecedente, par--
tiendo del punto número tres, con rumbo norte diez grados cero ocho
punto cero minutos oeste y una distancia de ³⁰ treinta punto cincuenta
metros y se localiza el punto número cuatro, partimos del punto nú-
mero cuatro con rumbo Sur ochenta y nueve grados veintidos punto -



4^o total 119.50 m²

1 seis minutos oeste y una distancia de treinta y siete metros y se -
2 localiza el punto número uno, completando así el circuito de la pri
3 mera porción: SEGUNDA PORCION, partimos del punto número uno locali
4 zado entre la quince calle poniente y la quinta avenida norte la --
5 cual no se menciona en su antecedente, con rumbo sur ochenta y nue
6 ve grados veintidos punto cero minutos oeste y una distancia ^{1^o} de cua
7 renta y cuatro metros y se localiza el punto número dos, partimos -
8 del punto número dos con rumbo norte siete grados cuarenta y dos --
9 punto sesenta y un minutos este y una distancia ^{2^o} de cuarenta y cinco
10 metros y se localiza el punto número tres que colinda con el señor ^{ET=109.50}
11 Benjamín Estrada Valiente, el cual no se menciona en su antecedente ^{m²}
12 partimos del punto número tres con rumbo norte tres grados treinta
13 y siete punto nueve minutos oeste y una ^{3^o} distancia de quince punto -
14 cincuenta metros y se localiza el punto número uno, completando así
15 la descripción del circuito de la segunda porción; TERCERA PORCION,
16 partimos del punto número uno localizado entre la quinta avenida nor
17 te la cual no se menciona en su antecedente y Pasaje Los Pepetos --
18 propia de la lotificación con rumbo Sur ochenta y seis grados vein
19 tidos punto dos minutos oeste y una distancia ^{4^o} de sesenta y cuatro
20 punto cincuenta metros y se localiza el punto número dos, partimos
21 del punto número dos con rumbo norte cuatro grados dieciséis punto
22 dos minutos oeste y una distancia ^{5^o} de veintiuno punto cero cero me
23 tros y se localiza el punto número tres que colinda con Benjamín Es
24 trada Valiente el cual no se menciona en su antecedente, partimos d

1 del punto número tres con rumbo Sur ochenta y nueve grados veintidos
2 punto cero minutos oeste y una distancia de ^{3°} sesenta y dos punto cin-
3 cuenta metros y se localiza el punto número cuatro, partimos del --
4 punto número cuatro con rumbo norte tres grados treinta y siete pun-
5 to nueve minutos oeste y una distancia de ^{4°} diecisiete punto cincuen-
6 ta metros y se localiza el punto número uno cerrando así el circui-
7 to de la tercera porción; se hace constar que las tres porciones des-
8 critas forman un total de DOS MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y NUEVE PUN-
9 TO CINCUENTA METROS CUADRADOS equivalente a TRES MIL QUINIENTAS SE-
10 TENTA Y TRES PUNTO CUARENTA Y TRES VARAS CUADRADAS, las cuales en -
11 este instrumento se donarán a la Alcaldía Municipal de esta ciudad
12 con el objetivo de obtener la autorización correspondiente a la re-
13 cepción parcial ó final para efectos de escrituración de los lotes
14 que componen dicha lotificación.-Estas tres porciones la valúa en la
15 cantidad de DIEZ MIL COLONES, los cuales tendrán un alquiler corrien-
16 te anual de OCHO CIENTOS OCHENTA Y TRES COLONES CON TREINTA Y TRES -
17 CENTAVOS, que por medio de este instrumento dona de manera gratuita
18 é irrevocable, pura y simplemente libre de gravámen las porciones -
19 desmembradas y descritas a la Municipalidad de esta ciudad; en con-
20 secuencia le hace a dicha Municipalidad la tradición del dominio, -
21 posesión y demás derechos que sobre lo donado le corresponde en es-
22 ta fecha y le hace formal tradición de los mismo, entregándoselo ma-
23 terialmente y obligándose al saneamiento de ley.-Presente en este -
24 momento el señor ISAIAS MIRA VALLE, de cuarenta y un años de edad,



Bachiller Industrial, de este domicilio, a quien conozco é identi-
co por medio de su cédula de identidad personal número dos-tres-ce-
ro doce mil cuatrocientos treinta y dos, actuando en calidad de Sín-
dico Municipal de esta ciudad y en representación legal de la misma
ME DICE: Que acepta la tradición y donación que se le hace a su re-
presentada dándose por recibido de las porciones donadas y de los -
derechos que se le transfieren.-Así mismo el suscrito Notario da fé
de ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor -
ISAIAS MIRA VALLE, por haber tenido a la vista; a) constancia expedi-
da por el consejo central de elecciones en donde aparece que el se-
ñor Isaias Mira Valle, resultó electo como Síndico Municipal de Me-
tapán, para el período constitucionas que inicia el primero de mayo
de mil novecientos noventa y uno y finaliza el treinta de abril de
mil novecientos noventa y cuatro, extendida en la ciudad de San Sal-
vador a los diecisiete días del mes de abril de mil novecientos no-
venta y uno por los señores JAIMÉ FRANCISCO ROMERO VENTURA en carac-
ter de Presidente, JUSTO ABARCA MONTES Secretario General, JOSE RI-
CARDO PERDOMO y JOSE RUTILIO AGUILERA todos del Consejo Central de
Elecciones; b) certificación de la página ochenta y nueve del Libro
de Actas Municipales de la oficina municipal que lleva durante el -
corriente año la Alcaldía Municipal de esta ciudad, en donde se en-
cuentra el acuerdo y en donde se autoriza el señor Síndico Municipal
ISAIAS MIRA VALLE, para que en su caracter de represent-ante legal -
de este consejo acepte la donación de los tres inmuebles descritos -

que hará el señor ROSABEL ARRIOLA FLORES extendida por la Alcaldía -
municipal de esta ciudad a los veintisiete días del mes de junio de
mil novecientos noventa y tres, devidamente firmada y sellada por -
el señor Carmen Salazar Landaverde, Alcalde Municipal de esta ciu--
dad, y el Licenciado Guillermo Antonio Villalobos Secretario Municipi
pal; esta última será agreg ada al legajo de anexos del presente li
bro de mi protocolo; así se expresaròn los otorgantes, a quienes --
expliqué los efectos legales de este instrumento y leído que le fué
por mí, íntegramente todo lo escrito en presencia de los testigos -
hábles de mi conocimiento señores: SANDRA WANET SANABRIA PACHECO y
AMBROSIO RAMOS CALDERON, de veintiuno y cincuenta y un años de edad,
respectivamente, estudiante y agricultor, ambos de este domicilio,
personas a las cuales conozco é identifico por medio de sus cédulas
de identidad personal números; dos-tres-cero cero cuarenta mil dos-
cientos cincuenta y dos; y cero dos-cero tres-cero cero mil ciento
diecinueve; en un solo acto sin interrupción, aquellos manifiestan
su conformidad, ratifican su contenido y firman conmigo, otorgantes
y testigos.-DE TODO DOY FE.-Entre líneas-estas tres porciones la --
valúa en la cantidad de DIEZ MIL COLONES, los cuales tendrá un alqui;
ler corriente anual de OCHOCIENTOS OCHENTA Y TRES COLONES CON TREIN
TA Y TRES CENTAVOS-Vale.-más entre líneas-del Registro de la Propie-
dad de este Departamento-Vale.-////////Rosabel Arriola F.////////
////////Isaías Mira Valle.////////S.Yanet P.////////A. Ramos.////////G.E.Ahuat.//
///////// R U B R I C A D A S . -

1 PASO ANTE MI, del folio ciento tres vuelto al ciento seis fren
2 te del Libro PRIMERO de mi Protocolo, que caducará el día dieciséis
3 de febrero de mil novecientos noventa y cuatro, y para efectos le-
4 gales consiguientes extendiendo, firmo y sello el presente testimonio
5 en la ciudad de Santa Ana, el día veintinueve de julio de mil nove-
6 cientos noventa y tres, para ser entregado a la ALCALDIA MUNICIPAL
7 DE LA CIUDAD DE METAPAN.-Enmendados-desmembraron-aprobación-recrea-
8 tiva-urbanizmo-área-quinta-grados-del-partimos-CINCUENTA-objetivo-
9 corriente-materialmente-VALLE-representante-Libro de Actas-municipa
10 les de-este-YANET-dos-caducará-novecientos-ciudad-entregado-Vale.-
11 Entre líneas-treinta-Vale.-



1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	